

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 1 (1970-1971)  
**Heft:** 9: La chronique de madame pratique  
  
**Vorwort:** Editorial : deux innovations  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Sommaire

- 2 Editorial : Deux innovations
- 3 Clown d'Est, clown d'Ouest
- 7 Nos amis : Poils, plumes, écailles & Cie
- 9 Mots croisés — Rêves d'août
- 10 Gymnastique : que peut-on faire assis sur une chaise ?
- 11 Les conseils du médecin : Les troubles du sommeil
- 12 Parlons hygiénisme
- 14 La chronique de Madame Pratique
- 16 Confédération : Chronique AVS, rentes complémentaires  
Vaud : Logements pour tous ! Oui, mais...
- 18 Valais : Valais moderne et Troisième Age
- 20 Neuchâtel : Pourquoi l'aide ménagère ?
- 21 Genève : La préparation à la retraite
- 22 Courrier des lecteurs
- 24 Message œcuménique

# ainés

Mensuel d'information et de loisirs à but social

Editeur : Diapress, Lausanne  
Administration : Yves Debraine  
Rédaction : Georges Gyax  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne  
Tél. 22 34 29

Imprimeur : Presses Centrales Lausanne S.A.  
Publicité : Editions-publicité, Presses Centrales Lausanne S.A.

Comité de fondation :  
Présidente : Dr L.-M. Bircher. Membres : Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin. Diffusion et animation : Jean-Pierre Rageth.

Prix du numéro : Fr. 1.30  
Abonnements Fr. 12.— par année.  
Etranger Fr. suisses 15.—  
Banque Cantonale Vaudoise  
C.c.p. 10 - 725  
(Mentionner : pour compte 360.298 « Aînés »)

N° 9 - Septembre 1971

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord avec la rédaction.

Ce numéro 9, chers lectrices et lecteurs, vous apporte deux innovations qui, nous le souhaitons, seront appréciées. Souvent, des lettres nous parviennent qui contiennent cette phrase : « J'ai voulu acheter « Aînés » au kiosque de ma rue. Je ne l'ai pas trouvé. Le vendeur ne le connaissait même pas »...



Eh bien! cette omission est réparée. « Aînés » est en vente dans environ 500 kiosques et bureaux de tabac de Suisse romande. Il y est expédié avec une affiche telle que celle qui figure sur notre photo. Mais l'affiche n'est pas toujours bien visible ; parfois, le vendeur l'oublie ou ne sait où la placer. Notre photo a été prise au cœur de Lausanne, place Saint-François, devant l'entrée de l'Union de Banques Suisses. Bravo à ce vendeur! Non seulement l'affiche est admirablement exposée, mais le journal est visible, juste au-dessous.

Autre innovation : désormais, et dès ce numéro, toutes les informations sociales en provenance des cantons romands et d'au-delà sont groupées dans la deuxième partie du numéro, entre les rubriques « Loisirs » et « Courrier des lecteurs ». Le numéro commence donc par la partie magazine, partie récréative. C'est logique et pratique. Ce groupement des pages facilite la lecture d'« Aînés » en permettant de trouver rapidement, sans devoir les chercher, les pages sociales qui prennent de plus en plus d'importance, ce dont nous nous félicitons.

En dépit de la « morte saison » d'été, la famille de nos lecteurs ne cesse de s'élargir. Nous avons accueilli avec un plaisir tout spécial Mme L.S. Laffitte-Vouillot qui détient le record d'éloignement. Cette abonnée habite... Jacksonville, en Floride!

« Aînés »